

大漢公報

The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B. C. V6A 1S9
Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年
報天
度九度溫高最
度零度溫低最

聯邦提交開支估計 下一年度逾千億元

國債近二千億平均每人欠七千五

八六年度財政開支估計時所透露者。此外，由於加國國債現時為一千九百一十億元，則全國男女老幼每人將需付出九百九十九元，以支付此筆費用。

聯邦政府明年開支估計，達到一千零五十四億元，打破歷年紀錄。此數亦較去年之開支增加百分之七點三。

政府說，如不削減開支計劃，同時堅持約東開支之增加，則開支估計將遠較現時為高。國庫部長狄高特列所向國會提出之開支估計，要點如下：

△職業訓練與職業訓練之撥款，將作微少增加。所增之數，約為百分之二點五。增加後之開支數額，估計為廿五億八千二百萬元。

△國防開支之增加，其數額較之預算者為少。增加之數約為百分之七。但除通脹外，實際增加僅百分之三。開支估計約為九十四億元。

△聯邦公務員人數將予凍結。但首相穆倫尼辦公室人員則增加約三分之一，增至二百二十人。開支估計為六千九百萬元，較前開支增加百分之五十四。

△加國文化機構撥款，一般均有增加。電訊部、加國文化委員會、加國大影業發展公司等，均獲若干增加。惟加國廣播公司則照前所宣佈之削減辦理。

△醫學研究員及國家研究委員會之撥款均略為減少。去年撥款為四億七千八百二十萬元，今年則減為四億一千九百二十萬元。

△農場貸款公司之撥款將予削減。蓋該公司之需求不多，而該公司目前亦有盈餘。但農業部則獲增加四億一千二百萬元，其中大部份係撥給加拿大農業服務處。

約克郡的礦工工會主席泰萊說：「我甚為失望，但我以為僱主與工會，應以達成一致之目標，而表示洋洋得意。幸而，英首相撒切夫人之罷工，則屬不幸之災。」

英煤礦罷工結束 復工人數已逾五成

礦工會領袖感到沮喪

(倫敦電)英國煤礦罷工，在廿七日，再有一千一百名礦工放棄罷工，使工作人數超過五成。煤礦局宣佈，煤礦，亦即標誌著，罷工已告結束。

(訊)一項公共交通籌措資金之建議現已提出，如獲通過，則須增加九十九元。據市府人員稱，該項建議係由市府人員與市議會，在廿六(廿六)晚在市議會，討論該項建議。此舉結果，將使市府負擔增加，而我們將從物業稅中取回大部份之金。

公共交通籌資建議 重負將最重

該等公共交通包括巴士及輕便鐵路。此即等於全區將須負擔四百萬之赤字。據本區最富庶之城市，結果須負擔絕大部份。

上述計劃已由該區公共交通委員會批准。在開會批准該計劃時，兩名代表未能參加。

郵局罷工問題 調解員調解勞資接近協議

(渥太華訊)郵局罷工問題，調解員調解勞資接近協議。據聯邦調解員史丹利稱，郵局人員與工會之罷工，已告結束。

古壁省長李域談話 謂華人有種族歧視

滿地可僑領要求解釋或道歉。李域省長在滿地可與僑領會談時，對華人有種族歧視問題，表示遺憾。李域省長說，以中國人而言，世界的中心就是中國，從這個觀點看，他們有種族歧視，因他們似乎相信所有其他民族均屬次等，即使中國被佔據時亦屬如此。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現正與劫劫機者展開談判，以將之遣解出境的原由。

據有關官員稱，該客機係由法蘭克福飛往敘利亞的大馬士革途中被劫劫。

在維也納之德國航空公司發言人說，該客機共有搭客卅五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

市民親自動手捕匪 本星期一發生三宗

雲警長謂市民不宜冒險捉賊。首宗發生於下午四時許，當時夏勞街一棟大廈一個單位剛被匪徒搜掠過。匪徒下樓時，適與該單位住客薛拉相遇，時該匪仍手持老虎鉗，薛拉為廿五歲精壯男子，他不斷追問匪徒持鉗做什麼，結果兩人發生打鬥，致致動警察前來將匪拘捕。原來薛拉之單位與另外四個單位均曾被該匪與一名同黨所搜掠。結果該同黨亦一併被捕。

次宗發生於下午四時半，一名休班之監獄解犯人員荷碧志，在固蘭街一十號街段看見一男子向一女子襲擊，該男子拿著他的面部並將她推倒。荷碧志立即趨前將該男子擊倒在地，並將他捉着，等候警察到場。第三宗發生於牛津街一棟大廈，當時兩匪企圖闖門進入其中一單位，被該單位鄰人芬達斯看見，該兩匪即被捉走，其中一人被芬達斯捉着按在地上，召警拘捕。雲警參事長羅拔斯說，我們雖不主張市民冒險捕匪，但上述人等的行動顯然值得稱讚。

兩被解出境男子 騎劫西德一客機

(維也納電)兩名被西德解出境之敘利亞人，在維也納劫劫西德一客機。敘利亞人劫劫西德一客機，機上載有乘客廿五人，機員八人。相相劫劫機者持有利刀和一個破爛的酒精瓶，作為武器。

劫劫機者要求在西德獲得政治庇護，但已被拒絕。德國航空公司當局現時仍在與劫劫機者以無線電話談判中。

又該機係於當日下午一時許，飛離維也納，至下午四時廿分降落。

亞人于廿七日騎劫一架 空機被音七二七客機 迫令該機飛往維也納

亞人于廿七日騎劫一架空機被音七二七客機迫令該機飛往維也納。消息稱，當局現

曾照願一女愛滋病人 針刺指頭竟釀大禍 英護士感染愛滋病

事故前所未有 她望入稟法院索償

【倫敦廿四日電】英國一名護士在為一名愛滋病人針刺指頭時，不慎被針刺破，結果感染了愛滋病。這名護士在針刺後，曾先後三次接受化驗，均呈陽性反應。這名護士在針刺後，曾先後三次接受化驗，均呈陽性反應。這名護士在針刺後，曾先後三次接受化驗，均呈陽性反應。

北極鯨喜古典音樂 蘇海員用旋律解其冰困

【路透社莫斯科廿四日電】蘇聯海軍一艘破冰船，在北海北極海峽，用古典音樂的旋律，成功地解除了被冰困住的北極鯨。這艘破冰船在北海北極海峽，用古典音樂的旋律，成功地解除了被冰困住的北極鯨。

印度人口膨脹 二〇五〇年會超過中國

【路透社德里廿四日電】印度政府最近公佈的一份報告指出，印度的人口將在二〇五〇年超過中國。報告指出，印度的人口將在二〇五〇年超過中國。

種鴨新育培英 肉和蛋多更產

【路透社倫敦廿四日電】英國農業部最近公佈的一份報告指出，一種新的種鴨品種，產肉和產蛋量均比傳統品種高。這種新的種鴨品種，產肉和產蛋量均比傳統品種高。

避孕膠囊植入婦體內 成爲最有效避孕方法

【法新社紐約廿四日電】一種新的避孕方法，即將避孕膠囊植入婦人體內，已被證明是最有效的避孕方法。這種新的避孕方法，即將避孕膠囊植入婦人體內。



起生醫丁巴的會員委口人
囊膠孕避
年五有，後臂手人女進打囊膠孕避。
(社際國衆合)

有兩胃可像牛一樣反芻 印尼森林發現「豬鹿」

【印尼加爾加達廿四日電】在印尼的森林中，發現了一種具有兩個胃的動物，被稱為「豬鹿」。這種動物具有兩個胃，可以像牛一樣反芻。

可怖，完全沒有鹿一般的優美形態，故此由美國動物學家命名為「豬鹿」。對於「豬鹿」的發現，是美國動物學家在印尼森林中發現的一種具有兩個胃的動物。

卡拉克奇機 最大毒品案

【路透社倫敦廿四日電】英國警方最近宣佈，在卡拉克奇機案中，逮捕了多名涉案人員。警方在卡拉克奇機案中，逮捕了多名涉案人員。

日櫻島火山 昨再度噴石

【路透社東京廿四日電】日本櫻島火山昨天再度噴發，噴出大量火山灰和碎石。櫻島火山昨天再度噴發，噴出大量火山灰和碎石。

斯里蘭卡 高官被刺

【路透社科倫坡廿四日電】斯里蘭卡一名政府高層官員，在科倫坡被刺傷。這名官員在科倫坡被刺傷。

梁氏電器 承接裝修

承接裝修、油漆、水電工程。梁氏電器承接裝修、油漆、水電工程。

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
872-0696
許忠房屋裝修中心
承接一切房屋裝修
鋁質雙重玻璃窗門
膠質防風玻璃窗門
窗紗、水閘、屋頂
快捷妥當免費估價

誠信 餐館用具供應有限公司
恭祝華友好顧客新春健康、來年更多幸福、新春特價：
八安沙玻璃茶杯、六打三十三元、新型雙層厚炒鍋、壹千五百五十元、高型鉢頭三件頭七十九元、HAMILTON BEACH
碎冰機、壹百四十九元九角九、雙層厚鋼質洗槽、三百七十元、還有大批各種用具，請你來本公司陳列所參觀。
免費估價、歡迎詢問、我們樂意為你設計新型餐館、價錢最低廉、服務週到、一個電話就辦妥。

高雅洋服
溫哥華 KNIGHT ST (九街) 3917號
電話：872-4922
承接改衫，訂做西裝
梁相業

廖盛焯窗簾公司
雲高華非沙街四三一八號
電話：874-1933
服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到宜顯簾造

超記裝修
裝修房屋 大小工程
油漆間格 土庫籬芭
改裝加建 車房修路
快捷妥當 保證滿意
電話：274-8249

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL: 327-2588
承接一切房屋裝修
設計圖則
土庫間格
圍牆磚花
免費估價

梁氏電器
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

達明電器工程
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

關氏建築裝修
CONSTRUCTION
晚六時後：254-7460
承接一切房屋裝修
設計圖則
土庫間格
圍牆磚花
免費估價

李華建築公司
承接一切房屋裝修
設計圖則
土庫間格
圍牆磚花
免費估價

捷美設計室
437-3787
發展地產、設計、建築、房屋、樓宇、顧問、查詢、請則、圖

嘉倫裝修
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：437-8742

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎。
日夜服務收費從廉
電話：251-2301 政府牌照
電話：255-4921 馬文紹

家庭電器修理
上雲電洗乾洗
門櫃爐機機
修理
政府執照
工作保證
TEL 271-5412 蘇治

多途電器
DORTO ELECTRIC
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

ALMETCO Home Improvements
DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED
2441 UNITED BLVD, COQUITLAN, B.C. V3K 6A8
(MAYFAIR INDUSTRIAL PARK, NEXT TO FORT MANN BRIDGE)
請選用以下各種優質產品，改良你的房屋
既舒適又可節省能源 既有價值又會使你感到驕傲

各種地氈地布 平賣
CARPETS & LINOS
At Very Low Price
適合住家、寫字樓、餐館及團體用，大宗選擇，包按裝
我們備有各色地氈適合你的需求，請來參觀，另有特價地氈出售，我們有許多滿意的華人顧客（這是友好的商店）。
地氈城公司
CARPET TOWN Ltd.
116 E. Broadway VANCOUVER B.C. 876-2251

建安建築公司
KENON CONSTRUCTION LTD 電話 255-6962
3436 E. 3rd AVE, VAN. B.C. V5M 1J8
專：ROOFING 屋頂瓦仔 15 YEAR WARRANTY
門：ESCLAD VINYL SIDING 外牆板
5" ALUMINUM GUTTER 5寸鋁質水瀾
雙層玻璃窗 鋁質陽台上蓋
40 YEARS WARRANTY
房屋改建 土庫間格 免費估價

HILLCREST PLUMBING
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

張記裝修
承接裝修、油漆、水電工程。
電話：872-4922

不信「人造傳聞」

「傳聞」不能不說，這是一項社會活動。...

非真不活

北伐軍閥的十年上海，上海租界，...

牛或鼠之類

今天這幅畫，也是新舊雜存，同其他...

動詞大

香港海關官員的行動，可說是「動詞大」...

可免則免

傳聞稱，一動詞大，影響最大，每拍片...

減字木蘭花

並非講詞，詞一單單，詞一單單，...

香港飲食史上的一子

在飲食文化日益昌明的香港，或前或後...

三個軟墊

本報題目叫「三個軟墊」，有人問，...

禁煙難

禁煙難，禁煙難，禁煙難，禁煙難，...

千古悲劇

八四年內，台灣發生了三件大事，...

茶水

料不測事情會變好，又有位專家...

全國中醫界鬥爭勝利

中醫界自抗戰以來，有條不紊，...

北京環城地鐵

北京地鐵建設，自一九五五年，一九八二年...

傳紙仔

「傳紙仔」是廣東話，意思是「傳話」...

情詩

情詩，情詩，情詩，情詩，情詩，...

多處好記日寫

不止能記事，且能發洩內心，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

香港會出現大量的政治人才

有人說，香港會出現大量的政治人才，...

前往南極的航線

前往南極的航線，前往南極的航線，...

破案的會宴

破案的會宴，破案的會宴，破案的會宴，...

可免則免

可免則免，可免則免，可免則免，可免則免，...

減字木蘭花

減字木蘭花，減字木蘭花，減字木蘭花，...

動詞大

動詞大，動詞大，動詞大，動詞大，...

牛或鼠之類

牛或鼠之類，牛或鼠之類，牛或鼠之類，...

不信「人造傳聞」

不信「人造傳聞」，不信「人造傳聞」，...

非真不活

非真不活，非真不活，非真不活，非真不活，...

三個軟墊

三個軟墊，三個軟墊，三個軟墊，三個軟墊，...

禁煙難

禁煙難，禁煙難，禁煙難，禁煙難，...

千古悲劇

千古悲劇，千古悲劇，千古悲劇，千古悲劇，...

茶水

茶水，茶水，茶水，茶水，茶水，...

北京環城地鐵

北京環城地鐵，北京環城地鐵，北京環城地鐵，...

傳紙仔

傳紙仔，傳紙仔，傳紙仔，傳紙仔，...

情詩

情詩，情詩，情詩，情詩，情詩，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

鐵質與小兒貧血

鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，...

家庭衛生講座

家庭衛生講座，家庭衛生講座，家庭衛生講座，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

鐵質與小兒貧血

鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，...

家庭衛生講座

家庭衛生講座，家庭衛生講座，家庭衛生講座，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

鐵質與小兒貧血

鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，...

家庭衛生講座

家庭衛生講座，家庭衛生講座，家庭衛生講座，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

鐵質與小兒貧血

鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，...

家庭衛生講座

家庭衛生講座，家庭衛生講座，家庭衛生講座，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...

假想情況

假想情況，假想情況，假想情況，假想情況，...

從「書本的誘惑」說起

從「書本的誘惑」說起，從「書本的誘惑」說起，...

鐵質與小兒貧血

鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，鐵質與小兒貧血，...

家庭衛生講座

家庭衛生講座，家庭衛生講座，家庭衛生講座，...

多處好記日寫

多處好記日寫，多處好記日寫，多處好記日寫，...

家庭

家庭，家庭，家庭，家庭，家庭，...

歡笑

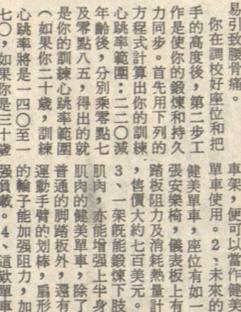
歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，歡笑，...

子午蓮在午後怒放

子午蓮在午後怒放，子午蓮在午後怒放，...

無法忍受

無法忍受，無法忍受，無法忍受，無法忍受，...



潮熱成動運美健代年十八 世面械器身健用庭家多更 迎歡遍普受能機肺心強加車單

據說八十年代是美運動時代，健美運動走過了家庭，健美器械亦一樣，愈來愈多家庭用健身器械而面，深受其益。在許多家庭中，深受其益。在許多家庭中，深受其益。在許多家庭中，深受其益。

健美運動，不外是通過訓練，使全身肌肉發達勻稱。但肌肉為什麼會變得結實粗壯呢？這主要是：(一)收縮產生了力量，肌肉纖維變粗，即肌肉纖維斷面增大，(二)力量支持了肌肉纖維變粗，(三)供給氧氣和營養物質的毛細血管增多，(四)肌肉的蛋白質質量增加。而目前，這對於你來說，是一個好消息，這對於你來說，是一個好消息。

絕大多數人對健美運動，都有一種誤解，以為健美運動，就是舉重。其實不然，健美運動，是一種全身性的運動。它不僅需要力量，更需要耐力、靈敏性和協調性。在進行健美運動時，要注意姿勢的正確，避免受傷。

與陽光有關的運動，不僅能強身健體，還能改善心情。陽光中的維生素D，能促進鈣的吸收，對骨骼健康至關重要。此外，陽光還能殺滅皮膚上的細菌，預防皮膚病。在戶外運動時，要注意防曬，保護皮膚。

忠口吃者不用自卑。這聽起來似乎有些矛盾，但其實不然。忠口吃者往往食慾強，這本身是一種優勢。只要注意飲食的均衡，適當增加運動，忠口吃者一樣可以擁有健康的體魄。不要因為自己的食慾而自卑，要學會控制。

型體美健造塑 斧板文本讀請。這是一篇關於如何通過閱讀來塑造體型的文章。文章指出，閱讀不僅能增長知識，還能鍛煉思維，從而間接地影響到體魄的塑造。通過閱讀，你可以了解不同的運動方法，學習如何正確地進行鍛煉。

基立印務公司
CALEB PRINTING COMPANY
1925 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2T1
電話：(604)873-2722

柯式精印
一切大小中西文件
名片信封 信箋 單據 書刊表冊
請帖 餐牌 餐單 餐簿 一應俱全

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO
19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話：(604)688-2933, 681-5848

入籍相(黑白)4張4.80
護照相(彩色)4張8.80
紀念相 免費送4X5一張
合家相

其他結婚相(新娘禮服免費借用)
家庭相、學生相、貨辦相、彩色
磁碟相一律八折優待。

主理人 何桐

福隆有限公司
FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C. CANADA V6A 2A3
TEL: (604) 255-3030, 255-0132

發批營專

唐山雜貨 日本冬菜 酒樓用品 冰霜魚蝦 罐頭食品 雜貨 元貝魚翅 各類油料 蝦肉

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

經營

青馳名涼海冰明中
丹名畫瓷果味霜爐國
丸藥古顏醬京海燒土
散材玩繡料果產烤產

歡迎批發郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八·六〇二五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
● 辦理一切銀行業務
● 儲蓄存款
● 匯兌及外幣兌換

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, CHONGHONG

嘉禾大戲院
Golden Harvest Theatre
319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

同場放映
人嚇鬼
林正英 董瑋 羅浩楷 領銜主演

神勇雙响炮
吳耀漢 麥嘉 領銜主演

SHAW Theatre 邵氏戲院
254 E. HASTINGS ST. VAN. 684-7733
DAILY: 7:30 9:30 WEEKENDS: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30 9:30 PM

城市新聲 精彩電影
地下鐵道見你 第一級

Behind the yellow line
"The Monica" 高潮狂瀾

同場放映
賊王之王
winner take all
編導 王晶 陳惠敏 汪禹 謝賢 領銜主演

遠東大戲院
GREAT ORIENT THEATRE
1339 Kingsway, Vancouver, B.C. Tel: 975-6308
THE ONLY MULTI CULTURAL AND MULTI FUNCTIONAL THEATRE

特別早場
本週六、日
三月二日、三日
上午11:00

情僧偷到瀟湘館
何非凡 蕭芳芳 領銜主演

本週末午夜場三月一日、二日晚11:45
神秘電影、夠勁、夠味道、兒童不宜
大銀幕、小電影、包你滿意

龍城新藝城戲院
1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 872-7171

今天盛大獻映
泰迪羅賓一年一部，勢必好戲
沙堡船！自製自演開創新片種
特效幻、探玄機

同場放映
伊人再見
新藝城告訴你迷惘的真相！
令你深思！令你震驚！

鴻運當頭
鄭則士從影最具代表片王
步步迷途步步驚 你的切身關係

FOX CINEMA
2321 MAIN ST. AT 7 AVE.
VANCOUVER, B.C. 電話：874-3116

放映時間 12:00 2:15 4:30 6:55 9:00 PM
成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
免費泊車在 CENTRE MOTEL

恭賀新禧 即日放映
COMING OF SEKA (DELIGHTFULLY INDECENT)
STARRING SEX QUEEN SEKA

"She'll Light Your Fire!!"
SEX ROULETTE (THE GAME OF PLEASURE)
NEW LET US SEE HOW WELL YOU PLAY THIS GAME
STARRING: VANESSA MELELLE & ANITA BERENSON

Haida Theatre
3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影、性感、香艷、新潮、刺激
每星期有新戲放映
加拿大首創情色片廠的戲院

警告：兩部電影全部與性有關性成電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元老人二元五角
每日放映時間 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00
STARRING: JULIET ANDERSON, JOHN LESLIE.

咖啡、茶、或我？
Getting up is a moving experience!
THEIR FANTASIES WILL DRIVE YOU BANANAS!

好片兩部，彩色大銀幕，聲音好
免費咖啡贈送！
恭賀發財

超記
裝修房屋 油漆開格 改裝加建 快捷妥當
電話：254-4919

東方
New Way Re...
專科上門修理
設計按裝大小工程
日夜服務
電話：英語 251-... 華語 255-...

剪草倒樹
254-5691
有五呎及五呎以上
搬運二十呎長行李
電單車等
下午六時後
電話：254-5691

李律運律師公司
專運送香港移民出入口行
包辦、井其件物辦理，有大機
房代客存貯。

明德託兒所
(特設託兒補助金)
可申請政府免稅或津貼及接受本
所補助。負責送幼童回國兒童
所址 715 Heather Ave. Van.
電話：(604) 271-1411

周愛權 視光博士
周慶偉 驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
"OPTOMETRIST"
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN. B.C.

HOY I... 1986 KIN... 許忠... 超記... 東方... A... DIVISION... 2441 UNIT... (MAYFAIR I... 請選用... 既舒適又... 感到驕傲... 保用五十... VINYL... 鋁質外... 窗旁玻璃... 防風玻璃... 保潔器... 運送器... 天窗上... CAL... ASK

「！呵年九十羊牧武蘇 反平談美在聰思馬 會樂音開國回意願

人民生活情趣愛好 京報主張悉聽尊便

讓勞動者有權選擇表達自己喜慶方式

女籃五號女主角 曹其禧獲獎章

楊振寧等發起創辦 科技導報在京復刊

田紀雲于光遠和錢偉長出席祝賀茶會

中國新聞社北京二十三日電

「！呵年九十羊牧武蘇 反平談美在聰思馬 會樂音開國回意願

「！呵年九十羊牧武蘇 反平談美在聰思馬 會樂音開國回意願

「！呵年九十羊牧武蘇 反平談美在聰思馬 會樂音開國回意願

【中國新聞社北京二十三日電】春節前夕，紐約約克華文報刊登了中國公安部、文化部為馬思聰「叛國」消息而發出的通告，恢復各省市「消聲滅影」的「牛」，無不歡欣。我們專程從紐約趕往賓城，向在那裏的馬思聰先生及其家人表示祝賀，並向他們拜年。

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」

「！呵年九十羊牧武蘇，反平談美在聰思馬，會樂音開國回意願。馬思聰先生，您在那裏過得愉快嗎？我們全家都向您拜年。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。您那首《蘇武牧羊》的詩，我們都背熟了。」



六十年代的馬思聰

中國消息

潮江春潮州海鮮菜館

CHI CHOW GARDEN RESTAURANT
午時供應粥粉麵飯豐儉隨意

歡樂家庭席	特價酬賓席
潮州春拼盤 潮州春卷 潮州炒粉 潮州炒麵 潮州炒飯 潮州炒麵 潮州炒飯	沙茶牛肉 潮州炒粉 潮州炒麵 潮州炒飯 潮州炒麵 潮州炒飯

達新地產燕梳公司

DASON REALTY INSURANCE LTD.
4510 VICTORIA DR. VANCOUVER
★汽車燕梳 ★物業生意
★各類燕梳 ★店側停車

梁淑華民族舞蹈團招生

為了進一步推廣中國舞蹈藝術，梁淑華民族舞蹈團今首次公開招生。所有班級均由梁女士親自教授。科目：中國古典舞、民間舞、現代中國舞。

AAA文件急遞有限公司

TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37片打街東
專車上門收派本市區各種信件及小包裹，收費便宜。例如：(由卑詩省收派至市中心商業區，每件兩磅以下，收費三元)。

好世界旅遊社

CHAN'S TOURS INC.
83 W. PENDER ST. VAN. B.C. V6B 1R3
(604) 689-9424

快順報關行

Fast Service Customs Brokers Inc.
204-4840 Miller Road
Air Cargo Terminal

頂好本地精製 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛什、臘腸、春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花卷。

Maxim's 美心餅店

287, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6291, 688-6292

彭鴻記裝飾

承接室內裝修、油漆、傢俬、燈飾、地毯、窗簾、傢俬、燈飾、地毯、窗簾。

傢具翻新

2433 W. 41 AVE. VANCOUVER
電話: 266-8329

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

新新建築裝修公司

SUN SUN CONSTRUCTION CO.
PHONE: 324-0538

豪健三行工程

KEN HO CONSTRUCTION CO.
PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION

恆利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉、電火、暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。

專門起屋

專承接新屋、兼開新屋土庫
全部鬼佬技工、保證材料上乘
政府合法牌照、起貨快捷妥當

B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.

新藝建築裝修公司
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

榮昌裝修公司

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

存寶電器冷器

24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當

A. CHIN 陳達良

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

昌盛水喉

專門修理 水喉潔具
電動通渠 改建廚廁
大小工程 無任歡迎

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE. SOUTH BURNABY B.C.

田健三行工程

TIEN TIN CONSTRUCTION LTD.
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

基信建築裝修

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

緻新建築公司

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

楊氏建築裝修

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

新華傢俬木器公司

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木、桃木、橡木、防火板、夾板、枱、椅、木櫃、商業飾櫃、特價餐館用梳化卡位防火板、鐵腳枱、中西式實木餐椅、舒適大方。

環球電器有限公司

4109 FRASER STREET. VANCOUVER, B.C. V5V 4G3
安裝修理 商店住宅
水喉電器 價錢相宜

專通渠道

專通渠道 日夜服務
專門工具 商業住宅
水喉電器 價錢相宜

永成裝修

承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜

專通渠道

專通渠道 日夜服務
專門工具 商業住宅
水喉電器 價錢相宜

滿堂紅實業燕梳有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978)LTD.
1820 BURRARD, VANCOUVER, B.C. TEL: 736-1121
信用卓著·經驗豐富

何仲生
JOHNSON HO
住家電話: 464-7602

新盤
▲ 產落 CRANVILLE 大街，近第十街商
業中心內，女時裝舖生意，東主離
埠急賣，生意穩定，現售三萬有商議。
▲ 南本那比柏文區，京士威夾 KAYLOR
大街，大廈地下，小型果舖生意，日
營業五百，潛力無窮，東主急賣，批
長，帶車庫，四萬餘。
▲ 產落 CRANVILLE 大街，近第十街商
業中心內，女時裝舖生意，東主離
埠急賣，生意穩定，現售三萬有商議。
▲ 南本那比柏文區，京士威夾 KAYLOR
大街，大廈地下，小型果舖生意，日
營業五百，潛力無窮，東主急賣，批
長，帶車庫，四萬餘。

高骨林靚屋
COQUITLAN 高尚住宅區 ENGLER RIDGE
人業主因工作遷居，現售
價十一萬，低價之至。
▲ 全新三層獨立屋，環境清靜
保養一流，開價十萬三千，欲
購從速。
▲ ENGLER RIDGE 三年新屋，三層
房，SPRIT LEVEL 實用面積一千八
百平方呎，十萬九千九百九十九。
▲ 全新三層獨立屋，十萬五千。

小本投資
好過打工
▲ 產落 CRANVILLE 大街，近第十街商
業中心內，女時裝舖生意，東主離
埠急賣，生意穩定，現售三萬有商議。
▲ 南本那比柏文區，京士威夾 KAYLOR
大街，大廈地下，小型果舖生意，日
營業五百，潛力無窮，東主急賣，批
長，帶車庫，四萬餘。

離埠急賣
▲ 產落 CRANVILLE 大街，近第十街商
業中心內，女時裝舖生意，東主離
埠急賣，生意穩定，現售三萬有商議。
▲ 南本那比柏文區，京士威夾 KAYLOR
大街，大廈地下，小型果舖生意，日
營業五百，潛力無窮，東主急賣，批
長，帶車庫，四萬餘。

THE PERMANENT KEITH QUAN
5455 W. BOULEVARD VAN. B.C.
公司: 266-4155
住家: 266-8988

關聯耀
▲ 西區唐人街生意，專售大量
鮮花，用具新款，裝修一流，
每日生意八百，叫價八萬五千

THE PERMANENT DON QUAN
438-8161

謝煜贊
住宅電話: 420-4665

關伯興 PAH QUON
住宅電話: 294-0089

達新實業燕梳公司 879-6331
DASON REALTY & INSURANCE AGENCIES LTD.
4510 VICTORIA DR. VANCOUVER, B.C. V5N 4N8
香港分公司地址: 九龍彌敦道 789 號 德華保險大廈 907 室
電話: 3-813061

DAVID TAM
327-3483
687-1985
PAGER 2204

JIM FONG
733-4736
687-7711
#410 [24 HOURS]

唐人街新商業樓出租
適合銀行、餐館及各種
寫字樓 151 KEEFER STREET
1986年完成建築

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲
876-8841
住宅: 879-1845
直線中文傳呼 667-3926

PETER SO
住宅: 420-1851
420-4962
直接中英傳呼 667-3989

▲ 希士定街唐西餐館，地點
旺，取價四萬五，地
▲ 域多利街唐人餐館，好生
意，三萬五。
▲ 十二街快餐館，租人做，租平，
一萬八。
▲ 華埠唐人餐館，全兩座位，街通
年做廿六萬，十年租期，價
商業舖三間，現經營兩餐，舖
位租吹，特價廿一萬。
▲ 下兩房，樓上六房住家，一
萬八。
▲ 飛沙街五層樓上三房八房
▲ 飛沙街五層樓上三房八房
▲ 飛沙街五層樓上三房八房
▲ 飛沙街五層樓上三房八房
▲ 飛沙街五層樓上三房八房

NORTHBRIDGE REALTY LTD. 恒生實業有限公司
公司電話: 321-2912

廖國猷 MICHAEL LIU
PHONE: 253-1729 專營餐館及各項商業生意買賣
電話查詢 無任歡迎

EDWARD LEE 李蔭雄
PHONE: 931-8696

▲ 美舖士多
▲ 近市平租中多，地點
▲ 近快車站，價四萬餘，地
▲ 租街舖，開價六萬九千，地
▲ 租街舖，開價三萬五千，地
▲ 租街舖，開價三萬五千，地
▲ 租街舖，開價三萬五千，地
▲ 租街舖，開價三萬五千，地

NORTHBRIDGE GROUP 恒生實業燕梳公司
NORTHBRIDGE REALTY LTD. 6417 Fraser Street, Vancouver, B.C.
NORTHBRIDGE INSURANCE SERVICE LTD.

公司電話: 321-2912 (24小時)

購買汽車保險 AUTOPLAN
可獲精美紀念品

汽車保險 餐館果舖
人壽燕梳 生意保險

FRANK LEE 李經緯
Res: 879-3296

PATRICIA YU 余太
住家: 732-6090

THOMAS C. WONG 王震漢
公司: 321-2912
住宅: 298-2961

二月新盤
▲ 產落 CRANVILLE 大街，近第十街商
業中心內，女時裝舖生意，東主離
埠急賣，生意穩定，現售三萬有商議。
▲ 南本那比柏文區，京士威夾 KAYLOR
大街，大廈地下，小型果舖生意，日
營業五百，潛力無窮，東主急賣，批
長，帶車庫，四萬餘。

DAVID CHAN 陳煥明
Res: 254-9765
Pager: 680-5088

▲ 44街夾 VICTORIA 地大
▲ 全部租出，11萬餘。
▲ 東區租出，開價三萬八
▲ 東區租出，開價三萬八
▲ 東區租出，開價三萬八
▲ 東區租出，開價三萬八
▲ 東區租出，開價三萬八

加拿大投資移民公司
6417 FRASER ST. VANCOUVER
熱線電話: 321-5571

歡迎僑胞查詢
各項移民問題

由律師、會計師、及投資分析員聯合主理
絕對保密

BLOCK BROS. REALTY LTD.

梁寶琴

公司電話: 435-1471 住家電話: 263-4949

CHRISTINE LEUNG 3107 Kingsway VAN. B.C. PAGER 687-7711 No 7011

各款式房屋 任君選擇

Grid of real estate listings with photos and descriptions for various properties, including houses, condos, and commercial units.

建築地 入息屋相文及商業

GARY TSE REALTY LTD.

謝大鈞 F.R.I.R.I. [B.C.] GARY TSE

Grid of real estate listings for Gary Tse Realty Ltd., featuring various property types and prices.

UNITED REALTY LTD.

李標 BILL LEE

Real estate listings and services provided by United Realty Ltd., including property descriptions and contact information.

VINCENT LUNG

Real estate listings and services provided by Vincent Lung, including property details and contact info.

ALEX YUEN SAM ENG

Real estate listings and services provided by Alex Yuen and Sam Eng, featuring property listings and contact details.

Large advertisement for Century 21 Real Estate, featuring multiple agent profiles (林念強, 黃玉清, 劉穎茵, 沈慶俊) and a list of services.

Advertisement for Peter Chung (鐘天賜) and Paul Tsui (徐松齡), listing various real estate and business opportunities.

Advertisement for Success in AutoPlan, highlighting insurance services and financial planning.

Advertisement for Success Realty Ltd., offering real estate and insurance services, with contact information for agents.

葛羅米柯敦促意國 反對美國星戰計劃

(羅馬電) 蘇聯外長葛羅米柯星期二在日內瓦對美國星戰計劃表示反對，並謂此計劃將增加美蘇兩國核武庫的複雜性。

葛羅米柯在與意外長三小時會談後，在午餐會席上說：「我們並不反對，我們反對的是美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，又將核子武器帶上太空，又將核子武器帶上太空，又將核子武器帶上太空。」

葛羅米柯又與意總理格拉西會談兩小時，主要係關於星戰計劃，但亦有談及中東問題，美蘇兩國談判等。

葛羅米柯與意外長安德里亞已簽署一項關於星戰計劃的協定，意方將對蘇聯去年之貿易，逆差達廿億美元。

事人整調閣內加 部防國掌遜爾尼

(渥太華電) 加國總理梅隆尼昨日宣佈，將對內閣進行一次重大調整，內閣成員將由現時的十七名，增至二十名。

梅隆尼昨日在國會宣佈，將任命前國防部長高迪斯為新任國防部長，並任命前外交部副部長尼爾遜為新任外交部長。

梅隆尼又任命前外交部副部長尼爾遜為新任外交部長，並任命前國防部長高迪斯為新任國防部長。

梅隆尼又任命前外交部副部長尼爾遜為新任外交部長，並任命前國防部長高迪斯為新任國防部長。

梅隆尼又任命前外交部副部長尼爾遜為新任外交部長，並任命前國防部長高迪斯為新任國防部長。

蘇聯外交官駕車衝紅燈 瑞士警察放催淚彈截停

(瑞士首都伯爾尼電) 瑞士政府昨日宣佈，將對一名蘇聯外交官在伯爾尼市內駕車衝紅燈一事，正式向蘇聯政府提出抗議。

該名蘇聯外交官在昨日凌晨，駕車衝紅燈，撞倒一名瑞士警察，並造成該名警察受傷。

瑞士警方在該名外交官衝紅燈時，曾放催淚彈截停其車，但該名外交官仍不聽警令，繼續衝紅燈。

言狂發大又菲達卡 反造人黑國美召號

(芝加哥電) 卡達菲在星期二演說中，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

卡達菲在演說中，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

卡達菲在演說中，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

香港主要股票行情

二月廿七日收市價

匯豐	875	880	置地	4825	4775	金銀指數	111579-636
怡和	950	970	太古	2450	2450	遠東指數	634056-5797
和黃	2060	2050	長實	1380	1390	恒生指數	138762-1524
會德豐	720	720	九倉	590	630		

酸雨問題危及 卑詩水電輸美

(溫哥華電) 卑詩省政府昨日宣佈，將向美國政府提出抗議，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

卑詩省政府在抗議中，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

卑詩省政府在抗議中，指責美國在星戰計劃中，將把核子武器帶上太空，並呼籲美國人民反對此計劃。

2月27日 股市貨幣行情

(美金計算)

香港恒生指數	1387.62-15.24	黃金	288.00	白銀	5.65
美元對港元	7.80	多倫多綜合指數 TSE	2585.40+0.65		
加元對港元	5.56	T.D.BANK	19.00+1/8		
加元對美元	72.49	SEAGRAM	57 1/4 -1/8		

紐約道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII): 1281.02 -5.08

GENERAL DYNAMICS	81.00 +1/2	NORTHERN TELECOM	51 3/4 -1/4
DELTA AIRLINES	46 3/4 +3/8	CP ENTERPRISE	27 7/8 +1/4
GENERAL MOTORS	78 1/4 +3/8	ALCAN	38 3/8 -3/8
UNION CARBIDE	39.00 -1/2	CAMPBELL RED LAKE	23 1/4 +1/2
I B M	132 7/8 -1 5/8	IMPERIAL OIL	45 3/4 +1/4
HOLIDAY INN	52 5/8 -1/8	NOVA CORP.	6 3/4 -1/4
CITICORP	42 1/2 +3/8	PELL CANADA ENTERPRISE	37 1/2 Unchanged
3M	82 1/4 -1 3/8		
PHILLIPS PETROLEUM	47 7/8 -3/8		
HOVING	65 1/4 -1/8		

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
新址：Suite 900-1100 Melville St. Van.
UREY CHAN 669-9400

卑詩成立第三黨 聯合黨積極活動

(溫哥華電) 卑詩省於一九八五年二月八日開始，成立另一新政黨，即聯合黨。

聯合黨在成立後，積極展開活動，並呼籲選民支持該黨。

聯合黨在成立後，積極展開活動，並呼籲選民支持該黨。

春節聯歡酒會 林西河九牧公所

(溫哥華電) 林西河九牧公所，於昨日在該會所舉行春節聯歡酒會，由該會所主席主持。

酒會中，有歌舞表演，並有抽獎活動，氣氛熱烈。

酒會中，有歌舞表演，並有抽獎活動，氣氛熱烈。

車會主席表歡迎 班納重視旅遊業

(溫哥華電) 卑詩省汽車協會主席班納，昨日表示歡迎省長馬丁，對旅遊業的重視。

班納在表示歡迎時，指責省長馬丁，對旅遊業的重視，是省長馬丁，對旅遊業的重視。

班納在表示歡迎時，指責省長馬丁，對旅遊業的重視，是省長馬丁，對旅遊業的重視。

中央醫院復啓用 一百六十張病床

(溫哥華電) 卑詩省中央醫院，昨日宣佈，將復啓用一百六十張病床。

中央醫院在復啓用後，將為病人提供更完善的醫療服務。

中央醫院在復啓用後，將為病人提供更完善的醫療服務。

左筆權

大預言家 國運命相 命理命理 溫哥華 現寓 溫哥華 精批命理 標準論相 龜卜易卦 天星擇日 精究陰陽風水定向

新址：溫哥華 移玉駕臨

211 GILMAN ST. VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5.

寓溫哥華唐人區福街111號 文華商業大廈二樓候教(不貼招牌)

防盜

JIM'S WELDING LTD. (工場) 324-1020 (住宅) 325-8922

供應家庭及工商(工場)下列產品：
防盜花窗、大小鐵閘、花園欄杆、貨車鐵架、交貨快捷、上門安裝。

鐵門防盜窗每日24小時 保護府上家人及財物安全 電焊部份，保用十年以上

中山安堂

林健龍

外埠寄來算命錄音帶22元
91, 507 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

謀生 老邁 病痛 死亡

這些事你想及不想？
你願與我們交朋友以分擔憂慮嗎？
請電：八七六一 或來函：P.O. BOX 2041 VANCOUVER, B.C. V6B 3B6 加拿大培頓輔導協會

國際駕駛學校

International Driving Academy

地址 386 號喜士定東街 電話 684-3044

師資優良 經驗豐富 精通粵語 國粵英語 專人教授 各級筆試 捷法易明 歡迎查詢

實習全科課程 139元(六小時)
特價速成班 110元(六小時)

校長 林伯虎 電話 684-6039
教師 馮尚榮 電話 879-0319

雲城汽車修理

VANCITY AUTO REPAIRS LTD.

1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211

專門修理美國各種汽車及 HONDA, MAZDA, VOLVO, VW

政府執照·經驗技師 鄭宗發君主理

各項修理 絕對妥當 價錢公道

營業時間：週一至週五 上午九時至下午六時(請電話預約) 週六上午九時至下午四時

一味靠撞

車身撞壞 不必操心 修理完好 更有禮金

二十年經驗噴油技師主理 採用世界著名杜邦漆油 包你快平靚

電話：251-9119

HAWKS AUTO BODY 794 Powell Street (Hawks街) 由喜士定街到學士街轉入

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance

722-601 W. Broadway Van. B. C. V5Z 4G2
Re: 324-2039 Bus: 873-6421
QUON ENG

華人代理伍偉權

對保險業有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對子女大學教育保險，家庭保險，房屋抵押，疾病及意外保險，生意保險，遺產保險，退休儲蓄，生意保險等各種保險，如蒙垂詢，請電：873-6421

城市駕駛學校

City Driving School

4522 福街近廿九街 電話 874-4544

師資優良 經驗豐富 精通國粵 客英馬語 耐心教授 筆試路試 收費公平 忠誠服務

香港駕駛學校

HONG KONG DRIVING SCHOOL LTD.

地址：城多利街 5869 號 電話：321-3722

考專 免費 收費 師資 考專 免費 收費 師資 考專 免費 收費 師資

校長：方勵強夫人 電話：298-4623

京士威駕駛學校

KINGSWAY DRIVING SCHOOL

3351 KINGSWAY 歷史悠久，經驗豐富 教師黎美英 MAY LAI 434-5982 (廿四小時)

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.

安全駕駛學校

207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C. 全收費公道 歡迎補鐘程 各級筆試的士牌等 130元

教師日夜電話 周炳輝：876-8434 黃潤賢：681-0430 327-6446

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL (1977)

校址：825 號喜士定東街 & HAWK (近唐人街)

歷史悠久 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 耐心教授 免費接送 日日考 筆試路試

八週年紀念 8小時 \$145 6小時 \$120 酬賓大特價

電話：321-3371或253-1333曹先生

高級駕駛學校

4677 MAIN ST. ADVANCE DRIVING SCHOOL

專人輔導英語筆試 CLASS 456 872-8717

王志龍駕駛學校

PERFECTION DRIVING SCHOOL

地址：7229 福街近 57 街

本校教師，全線經驗最豐富，保證捷法速成，普通班 \$125元，絕不拖鐘。

教師電話：唐達良 253-3825 王志龍 325-7965

通達駕駛學校

自創新法 傳授快捷 易學速成 合格率高

全線八鐘 136元 每時 19元

電話：321-3371

萬國駕駛學校

萬國駕駛學校

地址：206 號六甲街及福街 223 號

電話：254-2805 872-0058

教導經驗豐富 學技容易快捷 全線收費最平 效果保證最好

宇宙駕駛學校

Universe Driving School

校址：百老匯街 119 號 7 室 免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班

特價八小時課程 \$136

電話：874-2524 437-9617

嘉華駕駛學校

ALPHA DRIVING SCHOOL

#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. 歷史悠久 經驗豐富 全線 130元，並有筆試班。

馮坤威校長 294-4009

安全駕駛學校

安全實用·捷法速成 筆試路試·收費公平

請電：876-8434

(MIKE) 周炳輝

Dolphin Square
LOCATION! LOCATION!
THE ONLY LOCATION IN RICHMOND
DOWNTOWN CONVENIENCE
QUIETNESS OF THE COUNTRY.
FEATURING
• LARGE WELL MAINTAINED PRIVATE SUITES.
• SECURED PARKING.
• 8 ACRES OF MATURE GARDENS.
• HEATED POOL & COURTS.
• WEIGHT ROOM.

VISIT OUR RENTAL OFFICE
OPEN
DAILY 12 PM TO 7 PM at
8200 PARK RD. (Corner of Buswell)

STUDIOS \$390 ONE \$455-\$465 TWO \$550-\$575
CHILDREN WELCOME
CALL 273-0269

全中文字粒出讓
有全套中文字粒連字架
出讓。另有鑄字機、鉛字機及打版機各一座廉價出售。
有意者請電話
六八五—八五七五
或到片打東街一號本報洽
PHONE: (604) 685-8575 PHONE: (604) 685-8575

志在脫手 大平特平
志在脫手，大平特平。位於市中心，交通便利，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出賣
新屋出賣，環境優美，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

唐西餐館用具讓
唐西餐館用具讓，價格公道。有意者請洽：(604) 685-8575

近華埠商業樓讓
近華埠商業樓讓，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

商業
商業機會，投資少，回報高。有意者請洽：(604) 685-8575

全新豪華大屋 建築師自賣
全新豪華大屋，建築師自賣。有意者請洽：(604) 685-8575

YULAN WONG UNITED REALTY LTD.
YULAN WONG UNITED REALTY LTD. 437-9431

柏文出賣
柏文出賣，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

生意出讓
生意出讓，機會難得。有意者請洽：(604) 685-8575

投資生意良機
投資生意良機，回報豐厚。有意者請洽：(604) 685-8575

唐餐館廉價急讓
唐餐館廉價急讓，價格公道。有意者請洽：(604) 685-8575

沙省唐餐館出讓
沙省唐餐館出讓，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

咖啡室餐館出賣
咖啡室餐館出賣，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

汽車修理廠出賣
汽車修理廠出賣，設備齊全。有意者請洽：(604) 685-8575

中環花菓舖出讓
中環花菓舖出讓，生意興隆。有意者請洽：(604) 685-8575

中西餐館出讓
中西餐館出讓，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

單邊旺舖
單邊旺舖，位於繁華地段。有意者請洽：(604) 685-8575

士多出好貨即賣
士多出好貨即賣，價格公道。有意者請洽：(604) 685-8575

西區士多平讓
西區士多平讓，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

咖啡室餐館出賣
咖啡室餐館出賣，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

汽車修理廠出賣
汽車修理廠出賣，設備齊全。有意者請洽：(604) 685-8575

中環花菓舖出讓
中環花菓舖出讓，生意興隆。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

獨立土庫出租
獨立土庫出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

樓下出租
樓下出租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

柏文出租
柏文出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

寫字樓出租
寫字樓出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

吉舖招租
吉舖招租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

樓下出租
樓下出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

柏文出租
柏文出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓下出租
樓下出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

柏文出租
柏文出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓下出租
樓下出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

柏文出租
柏文出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓上出租
樓上出租，交通便利。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

樓下出租
樓下出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

柏文出租
柏文出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

新屋出租
新屋出租，地段優越。有意者請洽：(604) 685-8575

全間屋出租
全間屋出租，環境優美。有意者請洽：(604) 685-8575

會德豐收購戰晉入高潮 星財團志在必得 九倉亦不言罷休

【本報特訊】九倉集團與新加坡元及角，九倉的出價亦高出四角。星財團志在必得，九倉亦不言罷休。九倉集團與新加坡元及角，九倉的出價亦高出四角。星財團志在必得，九倉亦不言罷休。九倉集團與新加坡元及角，九倉的出價亦高出四角。星財團志在必得，九倉亦不言罷休。

兩黑幫醞釀火併 警方正密切監視

【本報特訊】九龍警區，當時高朋滿座，有勢力。兩黑幫醞釀火併，警方正密切監視。兩黑幫醞釀火併，警方正密切監視。兩黑幫醞釀火併，警方正密切監視。

港聞 港人馬路互毆 嬰兒產地 孕婦地獄

【本報特訊】地獄年報，一名嬰兒。港人馬路互毆，嬰兒產地，孕婦地獄。港人馬路互毆，嬰兒產地，孕婦地獄。港人馬路互毆，嬰兒產地，孕婦地獄。

梁定邦建議審定中醫資格 立例管制中藥

【本報特訊】市政局，市之。梁定邦建議審定中醫資格，立例管制中藥。梁定邦建議審定中醫資格，立例管制中藥。梁定邦建議審定中醫資格，立例管制中藥。

中英聯合聯絡小組名單 港督謂即可揭盅

【本報特訊】港督德輔道中，中英聯合聯絡小組名單。港督謂即可揭盅。港督謂即可揭盅。港督謂即可揭盅。

地產商何鴻燊建議銀行 延長樓宇按揭年期

【本報特訊】地產商何鴻燊，建議銀行。地產商何鴻燊建議銀行，延長樓宇按揭年期。地產商何鴻燊建議銀行，延長樓宇按揭年期。

四男女判勞動教養 非法得來款項全部沒收

【本報特訊】四男女判勞動教養，非法得來款項全部沒收。四男女判勞動教養，非法得來款項全部沒收。四男女判勞動教養，非法得來款項全部沒收。

緊縮開支削減部門 外資銀行紛紛裁員

【本報特訊】緊縮開支削減部門，外資銀行紛紛裁員。緊縮開支削減部門，外資銀行紛紛裁員。緊縮開支削減部門，外資銀行紛紛裁員。

Dragon Arts 高級毛筆 正宗宣紙 中華牌墨汁 中英招牌

461 E. HASTINGS VAN. B.C. V6A 1P5 Ph. 254-2218

字畫書籍精選

明雅宜山人小楷真跡	3.00
五體回文詩帖	4.50
唐顏真卿書顏勤禮碑	4.50
標準草書 于右任	4.00
篆刻淺讀 姜鐵生	6.50
對聯選 張少成輯	2.95
印章概述 羅福頤	6.00
花鳥畫法大全 (中英對照) 蔡公衡	12.00
梅蘭竹菊畫法大全 (中英對照) 蔡公衡	12.00
中國文字與書法 陳彬詳	4.00
書學格言 祝嘉	2.65
書法正傳圖繪寶鑑 馮武	4.95
八大山人書畫集(一)	11.25
八大山人書畫集(二)	11.25
山水畫寫生技法 鄭明	32.00
中國畫論研究 伍嘉甫	3.25
自習畫譜大全(花果蟲魚) 榮寶齋	5.50
自習畫譜大全(花鳥走獸) 榮寶齋	5.50
自習畫譜大全(山水樹石) 榮寶齋	5.50
自習畫譜大全人物故事(一) 榮寶齋	5.50
自習畫譜大全人物故事(二) 榮寶齋	5.50
篆學叢書(上下) 李清業	9.75套
篆法初步 李清業	8.00
書法精論 李清業	3.25
中國歷代書藝概覽	14.00
中國美術全集(隋唐五代繪畫) 特價	110.00
伍步雲畫集(精裝畫冊) 特價	60.00
現代中國畫集(精裝畫冊) 特價	76.00

註：①如欲郵購，須照原價加收 20%。 ②上述僅是我店圖書精選，另有詳細目錄備索。

華僑金行 WAH KIU JEWELLERS LTD.

本行增設鐘錶部 代理名廠鐘錶 精工修理

- 黃白金飾
- 鑽石玉器
- 紅藍寶石
- 結婚金牌
- 賀壽金座
- 專人主理
- 名師設計
- 款式新穎
- 價錢持平

正價收買金銀首飾鑽石玉器

寶城 海鮮酒家 ABBOT SEAFOOD RESTAURANT

228 ABBOTT ST. GASTOWN 訂座電話：684-1044 684-1840

歲晚新春團圓席 \$128.00 (足十二位用)

- 金玉滿堂
- 發財好市
- 花開富貴
- 大展鴻圖
- 龍精虎猛
- 生財顯貴
- 一團和氣
- 年年有盈餘
- 迎春糯米飯
- 歡笑年年
- 椰汁雙皮奶
- 富貴喜洋洋
- 笑口常開

寶城 酬賓大特價酒席 \$128.00 (足十二位用)

- 美點雙輝
- 椰汁西米露
- 雙喜伊麵
- 生炒糯米飯
- 淮杞燉石斑
- 當紅炸子雞
- 龍蝦大帶串
- 紅燒鵝絲大生翅
- 龍川鳳翼
- 三絲雞卷
- 寶城一品大拼盤

生日酒席一律奉送壽包和生日蛋糕 每日茶市有各種嫩補品、特點 2.75

新新珠寶金行 SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.

547 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

珠寶翠鑽 千足黃金 各國金幣 純正白金 貨真價實 歡迎選購

元昌肉食公司 DOLLAR MEAT STORE LTD.

266 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C. PHONE: 681-1052 七天營業

本公司自置 設備一流新工場 特製白油腸及特 瘦白油腸、鮮鴨 干腸、油玉臘雞 鮮蝦肉腸、臘梅 肉、臘鴨餅。

華安公司 Tai Hing Company

550 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. 681-8531

新貨又到 雙鶴牌中文打字機 設計新穎，外型美觀 使用方便，操作輕鬆 打字省力，歡迎選購！

金利源有限公司 GIM LEE YUEN LTD.

75 E. PENDER ST. VAN. B.C. V6A 1S9 Tel. 685-9743

銀禧小食店

SPOTLIGHT RESTAURANT
Famous Chinese-Cantonese Foods

出爐麵飽
咖啡茶座
每天特設
精美點心
粥粉麵飯
中西小食
有停車位
免費泊車
堂食外賣
無任歡迎

新開期內 堂食外賣
時間：早上8:00AM
至晚上9:00PM
3048 KINGSWAY (夾RUPEERT)
VANCOUVER, B.C. 七天營業 TEL: 430-0443

健康蒸氣浴按摩中心

REGENCY SAUNA & MASSAGE CENTRE

蒸氣浴確保身心健康 按摩更可以保持青春
活絡筋骨·舒暢愉快
中日美女 為君服務

健身室 家庭式私家房 私人按摩室 公共及私家蒸氣室
高尚享受 招呼週到 歡迎男女顧客惠臨指導

20 Private Sauna Rooms
Large Public Sauna Rooms
Family Sauna Room
Music & Buzzer Service in Each Room
Relieve Tension & Muscle Strain
Relax with a Sauna & Massage
Better health means better living.
Massage & Body Care for Men & Women
Relax, Relieve Tension & Muscle Strain

684-3434 184 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

八仙樓

海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂 庭開數十
煥然一新 舒適優雅

合時鴛鴦火窩

(供四人用)

什錦火窩
鮮龍蝦火窩
海鮮火窩

(週三休息) 免費泊車
地址：3560 Fraser St., Van. B.C.
電話：872-2644/5

八珍盛陳祝君吉祥如意

仙醪羅列顧客益壽延年

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

專營：正地道藥材，參茸補品，補酒海味什貨，中國梅花鹿茸片，美國花旗參，北高麗參，中國最古老名酒，狀元紅，少林藥酒，蠅蛇酒，狗骨酒，巴戟酒，中國各種補酒，砂仁山楂汁參芪葡萄酒，淮山水魚精，每期推出合時特價新貨品歡迎參觀選購，專人主理中藥配方，免費代寄各地郵包代客煎藥，零沽批發，一律歡迎。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hasting's Street, Vancouver, B. C. CANADA.

小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金比街3106號(夾15街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER

(上午十一時至下午三時，下午五時至十時)

茶市

賀歲酬賓席
大熱特：發財好市卷、滿掌金錢、羌葱焗龍蝦、金鳳片皮鴨、金翠扒雙寶、橫財就手、七彩炒飯、蟹肉干燒圓、鴻運大團圓

每席 \$128.00

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

美華旅店

MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER (片打東街)

電話：688-6431

本旅店有長期房出租，價錢相宜
僑胞惠顧，無任歡迎。

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業

特別推出與眾不同的RRSP

係由加拿大稅務專家特別為本公司精心設計之RRSP
貸款辦法好處良多，請速至億兆公司認購。

例如：認購RRSP 1200元
只需每月供款100元 (共十二期)

辦理時間：星期一至四，上午十時至下午六時
星期五：上午十時至下午六時
星期六：上午十時至下午二時

專理分行：經理張鑑鈞
電話：685-3935
130 EAST PENDER ST.
華埠片打東街130號

中國國際圖書貿易總公司(國際書店)

繼續徵求一九八五年長期期刊訂戶

刊號	刊名	年訂價	刊號	刊名	年訂價
M 293	家用電器	7.25 元	Q 702	中華氣功	3.25 元
M 179	電子世界	7.25 元	M 701	中華武術	9.00 元
M106	無線電	8.25 元	M 654	氣功與科學	9.00 元
BM 143	書法	9.50 元	BM 691	集郵研究	5.50 元
Q 505	中國畫	15.00 元	Q 733	武術健身	3.50 元
M 345	中國烹飪	9.50 元	M 19	新體育	9.60 元
M 37	連環畫報	14.50 元	BM 491	氣功	3.50 元
M 117	象棋	5.50 元	M 655	武林	11.00 元
M 197	北方棋藝	9.25 元	BM 151	收穫	14.75 元

加西總代理：華安圖書公司 電話：(604) 681-8531
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST., VAN. B.C. CANADA V6A 2T9
由北京直接寄到府上，每年並有精美中國月曆贈送。
(書刊種類太多，不能盡錄，目錄備索。)

FRESH AIR TOUR 輕歌喚早晨旅遊團

溫哥華·片打東街一三一號·131 E. PENDER ST. VANCOUVER, B. C. V6A 1T6
電話：669-5140
凡參加以下旅行團，及輕歌喚早晨會員，一律減收三十元。
為酬謝僑胞，新春萬事勝意，馬田叔叔始創(三週年紀念)。

中興貿易有限公司

CHUNG HING CO., LTD.
特別推薦：香港瑞香園“蜜糖馬仔”、香港廣東麵廠各色麵球、香港新德成家鄉豆卷及鳳凰卷。

專營統辦：冠珍醬園、粵香園、鼓油醬料、沙井蠔油、祥發鹹蛋、華園涼菓、各年軟糖、遠年普耳、京菓雜貨、海味翅肚、酒樓用品、一應俱全、歡迎批發、外埠電購、快捷妥當。

719 POWELL ST., VAN. (604) 251-3551, 253-7751

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111

有經驗專人代填ICBC及有免費車借用。
ICBC工作費超過一千五百元者七五折優待。
為酬謝顧客，保證質量及工作妥當。
由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。
採新張以來因嚴格採用歐美最佳材料，及漆油全部工作均採用專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。
實力車身修理公司，自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料，及漆油全部工作均採用專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。
車身修理工作妥當，材料最佳，手工最好，價錢實惠，絕不取巧，歡迎比較。

Mitzie's Restaurant 美斯大餐廳

地址：片打東街179號，電話：688-1751

新年新餐 應時新菜

大蝦鳥球 \$8.95
美斯鐵板扒麵 \$5.95
鑊仔牛柳 \$8.95
英皇豬扒 \$7.50

七天營業：週日至週三凌晨十二時
週四、五、六凌晨一時

快捷車身修理

FAST "A" AUTO BODY

顧客至上 服務第一 手工最好 材料最佳 價錢公道 歡迎比較

① 免費借用1985年汽車
② 免費代辦一切ICBC手續
③ 贈送日本時款汽車椅套
④ 選用最優良之技術工人
⑤ 選用最佳之材料及焗油
⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理 - 唐人最好的汽車服務中心

唐人街 喜事定東街356號 688-8788

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.